



Føroyingar eru úti um seg

# Hava kannað landingar- møguleikar á Azorunum

Bjarti Thomsen frá fiskirannsóknarstovuni hevur júst verið á Azorunum og kannað møguleikar hjá búrfiskabátunum at leggja veiðuna upp

Azorurnar, hesin oyggjabólkur langt úti í Atlants-havi, sum vit næstan bert kenna frá veðurtíðindunum, kunnu gerast ein týðningarmikil partur av hjá føroysku fiskivinnuni. Føroysk fiskiveiða nærkast nú Azorunum og føroyingar hava longu verið á Azorunum og kannað møguleikar at leggja veiðu upp.

Tað er Bjarti Thomsen frá Fiskirannsóknarstovuni, sum hevur vitjað Azorurnar nýliga.

– Ein reiðari á Azorunum bjóðaði mær niður og eg havi hugt eftir hvørjar møguleikar eru. Á Azorunum eru góðir møguleikar fyrri at frysta fisk, men enn er flakavinnan sera lítið framkomin. Fiskivinnan á Azorunum leggur seg ikki eftir botnfiskasløgum, teir veiddu bert 4000 tons í fjør.

Teir veiða serliga uppi-sjógvafiskasløg, serliga tunfisk. Botnfiskurin verður allur fluttur til Portugal til virkingar, sigur Bjarti Thomsen.

– Fyri føroysku búrfiskabátarnir kunnu Azorurnar gerast sera áhuga-verdar. Føroysku bátarnir royna heilt suður móti 200 fjórðinga fiskimarkinum. Ofta er tað soleiðis, at bátarnir kunnu fáa nakað av fiski fyrst á túrinum. So kemur óveður á og bátarnir mugu liggja bakk í fleiri dagar. Høvdu teir havt møguleikar, so kundu teir farið inn til Azorurnar og lagt fiskin upp og síðan byrja nýggjan túr. Teir hava ein døgna fiskileið, at sigla til Azorurnar og fimm døgna til Føroya, sigur Bjarti Thomsen.

Bjarti sigur, at fiskiflotin

á Azorunum enn ikki er so framkomin. Har eru nakrir stórir tunfiskabátar millum 25-30 metrar landir, men størsti parturin av bátunum eru heilt smáðir. Tó siggjast nakrir stórir glastrevja-bátar. Á Azorunum bugva 300.000 fólk á teimum nýggju oyggjunum. Oyggjarnar eru væl stórra til um-máls enn Føroyar. Høvuðs-vinnan er landbúnaður. Veðurlagið er sera umskift-andi, eins og í Føroyum, tú kann uppliva allar árstíðir ein dag. Men veðurlagið er sjálvsagt nógv liggjari enn í Føroyum. Miðalhitið í sjón-um er 16 stig um veturin og 23 um summarið. Miðal-vindferðin á vetri er tann sama sum á sumri í Føroyum.

jústinus

## Góður fiskiskapur eystanfyri

Trolarnir eystanfyri hava havt sera góðan fiskiskap seinastu dagarnar. Teir báðir Skála-berg og Sundaberg finga 20 tons í flaki í part annan páskadag. Í seinastu viku finga teir ávíkavist 120 og 130 tons í flaki í part. Teir royna norðalaga á gráu

leiðini. Reiðaríð frætti frá teimum í gjár, tá var lítið at fáa og nógvir russiskir trolarar vóru komnir á leiðina.

Skálaberg og Sundaberg hava verið ein mán-ada burtur henda túrin og teir hava 300 tons í flaki hvør inni.

Gamli Skálaberg, sum nú siglir undir russiskum flaggi, liggur fullfermdur á Klaksvík og leggur veiðuna upp. Nónhamar, sum eisini siglir undir russiskum flaggi liggur í lötuni á Fuglafirði við last.

jústinus

Heine O. Heinesen, løgtingsmaður

# Símun Gulaksen sigur ósatt

Var so reint mjøl í posanum, so var ongin orsök at rópt soleiðis upp um skrivningina í Sosialinum.. Tað er framvegis stórt spell, at 100 tals tons av heimsins besta fiski fóru ótilvirkað av landinum undir verkfallinum, meðan landskassin gevur studn-ing til vánaligan russarafisk, sigur hann

Heine O. Heinesen, lögtingsmaður í Kunoy heldur ikki at breiðsýðan frá Símin Gulaksen, móti honum undan Skírshalguni skal fara heilt óvarað aftur við borðinum. Sosialurin skrivaði um velduga fiskiskapin hjá trolbátunum undir verkfallinum og hevði millum annað eisini tosað við Heina O. Heinesen

– Símun Gulaksen skrivur í Sosialinum 12. apríl, at eg skal hava sagt við mann-ingarnar á trolbátunum, at tað var í finasta ordan at fiska á leiðum, sum eru stongdar fyri trolveiðu. Hetta er einki minni enn ein loddrott lygn. At Símun beinleiðis leggur trolarar-undir at fiska á stongdum leiðum havi eg

onga viðmerking til, sigur Heine O. Heinesen.

– Tað sum eg segði á støð henda morgunin var at veiðan var at fegnast um, væl at merkja um hon var fiska á lógligan hátt. Tey sum kenna mína støðu til fiskiskap undir Føroyum vita, at eg ongantíð fari at mæla til ella skunda undir ólógliga veiðu, sigur Heine O. Heinesen.

– Um Símun Gulaksen trýr, at hann fær nakran við sínum fullu fimm at trúgva, at Heine O. Heinesen hevur sagt við trolaramenn, at tað er í finasta ordan at trola á leiðum, sum eru stongdar fyri trolveiðu, so má hann trúgva umaftur. Tað at Símun ikki blúgvast við at skriva eina loгрætta lygn,

sigur mær somikið, at ein skal vara seg við at tosa við slíkan mann, sigur Heine O. Heinesen.

– Var Símun heilt ósekur, so átti ikki at verið neyðugt at rópt soleiðis upp, sigur Heine O. Heinesen.

– Tað sum er hent undir verkfallinum, at hundrad-tals tons av heimsins besta toski eru farin ótilvirkað av landinum, samstundis sum landskassin gevur studning til at keypa ívasaman russarafisk er stórt spell. Hetta sleppa vit ikki uttanum hvussu enn verður skrivað og talað, sigur Heine O. Heinesen.

jústinus

## Um nóg stórir áhugi er skipar STH fyrri skeiði í TELEFONAVGREIÐSLU á føroyskum, enskum og týskum

Skeið nr. 950029.1

Endamálið við hesum skeiði er at læra at nýta telefonina á rættan hátt, at læra at vera virnig/ur og fyrikomandi móti viðskiftafólki, so fyrirtøka okkara og vit fáa eitt gott umdóm.

Skeiðið er ætla øllum teimum, sum nýta eina telefon í dagligari vinnu.

Tíð: 20 timar.

26. apríl 1995

27. apríl 1995

03. mai 1995

04. mai 1995

Allar dagar kl. 14.00-18.00

Luttakaratal: Pláss er fyrri 12-16 fólkom.

Stað: Føroya handilsskúli í Tórshavn.

Skeiðleiðari: Mina Reinert.

Kostnaður: Kr. 2.400,- fyrri hvønn, iroknað frálæru, skeiðtilfar og mat.

Nágreinligar upplýsingar og tilmeldingarblað fáast á Føroya Handilsskúla í Tórshavn.

**SKEIÐTÆNASTA  
HANDILSSKULANS**

STH\* Eftir- og víðariútbúgving  
á Føroya Handilsskúla

Postsmoga 177, Marknagilsvegur 77,  
110 Tórshavn, Tlf, 17177, Fax 13374

